

# Jdg

## Chapter 9

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיֵּלֶךְ	אֲבִימֶלֶךְ	בֶּן־	יִרְבֵּעַל	שָׁכֶמָה	אֶל־	אֶחָי	אִמּוֹ	1
And went	Abimelech	son	of Jerubbaal	to Shechem	to	brothers	of his mother	
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0040</a>		<a href="#">H3378</a>	<a href="#">H7927</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0517</a>	
וַיְדַבֵּר	אֲלֵיהֶם	וְאֶל־	כָּל־	מִשְׁפַּחַת	בֵּית־	אָבִי	אִמּוֹ	
and spoke	with them	and with	all	the family	of the house	of father	of his mother	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0517</a>	
<a href="#">H0559</a>							<a href="#">H0559</a>	

And Abimelech the son of Jerubbaal went to Shechem unto his mother's brethren, and spake with them, and with all the family of the house of his mother's father, saying,

דַּבְּרוּ־	נָא	בְּאָזְנִי	כָּל־	בְּעָלֵי	שָׁכֶם	מַה־	טוֹב	לָכֶם	2
speak	please	in the hearing	of all	the men	of Shechem	what [is]	better	for you	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H7927</a>	<a href="#">H4100</a>			
הַמֶּשֶׁל	בָּכֶם	שִׁבְעִים	אִישׁ	כָּל־	בְּנֵי	יִרְבֵּעַל	אִם־	מֶשֶׁל	
[that] reign	over you	seventy	of men	all	the sons	of Jerubbaal	or	[that] reign	
<a href="#">H4910</a>		<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H3378</a>		<a href="#">H4910</a>	
בָּכֶם	אִישׁ	אֶחָד	וַיִּזְכְּרֶתֶם	כִּי־	עַצְמוֹכֶם	וּבְשָׁרְכֶם	אֲנִי:		
over you	man	one	and Remember	that	your own bone	and flesh	I [am]		
	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H2142</a>		<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0589</a>		

Speak, I pray you, in the ears of all the men of Shechem, Whether is better for you, that all the sons of Jerubbaal, who are threescore and ten persons, rule over you, or that one rule over you? remember also that I am your bone and your flesh.

וַיְדַבֵּר	אֶחָי־	אִמּוֹ	עָלָיו	בְּאָזְנִי	כָּל־	בְּעָלֵי	שָׁכֶם	3
And spoke	brothers	of his mother	concerning him	in the hearing	of all	the men	of Shechem	
<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0517</a>		<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H7927</a>	
אֵת־	כָּל־	הַדְּבָרִים	הָאֵלֶּה	וַיֵּט	לִבָּם	אֲחֵרַי	אֲבִימֶלֶךְ	
-	all	words	these	and was inclined	their heart	to follow	Abimelech	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H5186</a>			<a href="#">H0040</a>	
אָמְרוּ:	אָחִינִי	הוּא:						
they said	our brother	He [is]						
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H1931</a>						

And his mother's brethren spake of him in the ears of all the men of Shechem all these words: and their hearts inclined to follow Abimelech; for they said, He is our brother.

וַיִּתְּנוּ־	לּוֹ	שִׁבְעִים	כֶּסֶף	מִבֵּית	בְּרִית־בַּעַל	וַיִּשְׁכֹּר	4
So they gave	him	seventy	[shekels] of silver	from the temple	of Baal-berith	and hired	
<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H7657</a>	<a href="#">H3701</a>		<a href="#">H1170</a>		
בָּהֶם	אֲבִימֶלֶךְ	אֲנָשִׁים	רִיקִים	וּפְתוּזִים	וַיִּלְכוּ	אֲחֵרָיו:	
with which	Abimelech	men	worthless	and reckless	and they followed	him	
	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7386</a>	<a href="#">H6348</a>	<a href="#">H3212</a>		

And they gave him threescore and ten pieces of silver out of the house of Baal-berith, wherewith Abimelech hired vain and light fellows, who followed him.



But the olive-tree said unto them, Should I leave my fatness, wherewith by me they honor God and man, and go to wave to and fro over the trees?

וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְתֵאֵנָה לָכִי־ אֵת מֶלֶךְ עָלֵינוּ: 10  
and said the trees to the fig tree come You [and] reign over us  
[H3212](#) [H8384](#) [H6086](#) [H0559](#)

And the trees said to the fig-tree, Come thou, and reign over us.

וַתֹּאמֶר לָהֶם הַתֵּאֵנָה הֲחָלֹלְתִי אֶת־ מִתְקִי וְאֵת־ הַטּוֹבָה מִפְּרִיִּי וְהִלַּכְתִּי עַל־ הָעֵצִים: 11  
But said to them the fig tree Should I cease - my sweetness and my good fruit, and go to sway over trees  
[H8384](#) [H2308](#) [H0853](#) [H4987](#) [H0853](#) [H8570](#) [H6086](#) [H5128](#) [H1980](#)

But the fig-tree said unto them, Should I leave my sweetness, and my good fruit, and go to wave to and fro over the trees?

וַיֹּאמְרוּ הָעֵצִים לְגִפֵּן לָכִי־ אֵת מְלֹכִי (עָלֵינוּ) 12  
and said the trees to the vine come You [and] reign reign over us  
[H3212](#) [H1612](#) [H6086](#) [H0559](#)

And the trees said unto the vine, Come thou, and reign over us.

וַתֹּאמֶר לָהֶם הַגִּפֵּן הֲחָלֹלְתִי אֶת־ תִּירוֹשִׁי הַמְּשַׁמֵּחַ אֱלֹהִים 13  
But said to them the vine Should I cease - my new wine which cheers [both] God  
[H1612](#) [H2308](#) [H0853](#) [H8492](#) [H8055](#) [H0430](#)  
וְאֲנָשִׁים וְהִלַּכְתִּי עַל־ הָעֵצִים: 13  
and men and go to sway over trees  
[H5128](#) [H1980](#) [H0376](#) [H6086](#)

And the vine said unto them, Should I leave my new wine, which cheereth God and man, and go to wave to and fro over the trees?

וַיֹּאמְרוּ כָל־ הָעֵצִים אֶל־ הָאֵשׁ לָךְ אַתָּה מְלֹךְ־ עָלֵינוּ: 14  
and said all the trees to the bramble come You [and] reign over us  
[H0413](#) [H6086](#) [H3605](#) [H0559](#) [H3212](#) [H0329](#)

Then said all the trees unto the bramble, Come thou, and reign over us.

וַיֹּאמֶר הָאֵשׁ אֶל־ הָעֵצִים אִם בְּאֵמֶת אַתֶּם מְשֻׁחִים אֵתִי לְמֶלֶךְ 15  
And said the bramble to the trees if in truth you are anointed me as king  
[H0413](#) [H0329](#) [H6086](#) [H0571](#) [H4886](#) [H0853](#) [H4428](#)  
בָּאוּ חֲסוּ וְהִלַּכְתִּי עָלֵיכֶם בְּאֵשׁ תֵּצֵא אֵשׁ מִן־ 15  
[Then] come [and] take shelter in my shade but if not let come out of fire of  
[H0935](#) [H2620](#) [H6738](#) [H0369](#) [H3318](#) [H0784](#)  
וְהִתְאָכַל וְהִתְאָכַל אֶת־ אֲרוֹן הַלְבָּנוֹן: 15  
and devour the bramble cedars of the Lebanon  
[H0853](#) [H0398](#) [H0730](#) [H3844](#)

And the bramble said unto the trees, If in truth ye anoint me king over you, then come and take refuge in my shade; and if not, let fire come out of the bramble, and devour the cedars of Lebanon.

16 וְעַתָּה אִם בְּאֵמֶת וּבִתְמִימִים עָשִׂיתֶם וּתְמַלִּיכוּ אֶת-אֲבִימֶלֶךְ וְאִם טוֹבָה עָשִׂיתֶם עִם יֵרֻבְבָּאֵל וְעִם בֵּיתוֹ וְאִם כְּנֻמּוֹל יָדָיו עָשִׂיתֶם לּוֹ: Therefore now if in truth and sincerity you have acted with you have dealt well and if Abimelech as deserves

[H0853](#) [H0571](#) [H6258](#) [H3378](#) [H0040](#) [H3027](#) [H1576](#)

Now therefore, if ye have dealt truly and uprightly, in that ye have made Abimelech king, and if ye have dealt well with Jerubbaal and his house, and have done unto him according to the deserving of his hands

17 אֲשֶׁר-נִלְחַם אָבִי עֲלֵיכֶם וַיִּשְׁלַךְ אֶת-נַפְשׁוֹ מִיָּד מִיָּדוֹ: For my father fought for you and risked his life out of the hand of Midian

[H0853](#) [H5337](#) [H5048](#) [H5315](#) [H0853](#) [H7993](#) [H0001](#) [H4080](#) [H3027](#)

(for my father fought for you, and adventured his life, and delivered you out of the hand of Midian:

18 וְאַתֶּם קָמַתֶם עָלַי בֵּית אָבִי הַיּוֹם וַתַּהַרְגֵנִי אֶת-בָּנָיו שִׁבְעִים אִישׁ עַל-אֶחָד אֶבֶן וְעָשִׂיתֶם עִם-יֵרֻבְבָּאֵל וְעִם-בֵּיתוֹ וְאִם-אֶחָד אֶבֶן עָלַי עָמַדְתִּי עַל-שָׁכֶם כִּי אֶחָיִכֶם הוּא: but you have risen up against my father's house this day and have slain his sons, threescore and ten persons, upon one stone, and have made Abimelech, the son of his maid-servant, king over the men of Shechem, because he is your brother;

[H0853](#) [H2026](#) [H3117](#) [H0001](#) [H0853](#) [H0259](#) [H0068](#) [H0376](#) [H7657](#) [H1931](#) [H0251](#) [H7927](#) [H1167](#) [H0519](#)

and ye are risen up against my father's house this day, and have slain his sons, threescore and ten persons, upon one stone, and have made Abimelech, the son of his maid-servant, king over the men of Shechem, because he is your brother);

19 וְאִם-בְּאֵמֶת וּבִתְמִימִים עָשִׂיתֶם עִם-יֵרֻבְבָּאֵל וְעִם-בֵּיתוֹ הַיּוֹם וְאִם-בְּאֵמֶת וּבִתְמִימִים עָשִׂיתֶם עִם-יֵרֻבְבָּאֵל וְעִם-בֵּיתוֹ הַיּוֹם: And if then in truth and sincerity you have acted with you have dealt well and if then in Abimelech [then] rejoice this

[H3117](#) [H3378](#) [H8549](#) [H0571](#) [H1931](#) [H1571](#) [H8055](#) [H0040](#) [H8055](#) [H2088](#)

if ye then have dealt truly and uprightly with Jerubbaal and with his house this day, then rejoice ye in Abimelech, and let him also rejoice in you:

20 וְאִם־ אֵין תֵּצֵא אֵשׁ מֵאֲבִימֶלֶךְ וְתֹאכַל אֶת־ בְּעָלֵי שָׁכֶם וְאֶת־  
and But if not let come fire from Abimelech And devour - the men of Shechem  
[H0853](#) [H7927](#) [H1167](#) [H0853](#) [H0398](#) [H0040](#) [H0784](#) [H3318](#) [H0369](#)

בֵּית מִלּוֹא וְתֹצֵא אֵשׁ מִבְּעָלֵי שָׁכֶם וּמִבֵּית בֵּית מִלּוֹא  
the house of Beth Millo and let come fire from the men of Shechem and from Beth Millo  
[H4407](#) [H7927](#) [H1167](#) [H0784](#) [H3318](#) [H4407](#)

וְתֹאכַל אֶת־ אֲבִימֶלֶךְ׃  
and devour - Abimelech  
[H0398](#) [H0853](#) [H0040](#)

but if not, let fire come out from Abimelech, and devour the men of Shechem, and the house of Millo; and let fire come out from the men of Shechem, and from the house of Millo, and devour Abimelech.

21 וַיָּנֶס וַיֵּבֶרַח וַיֵּלֶךְ וַיָּשָׁב בְּאֵרָה וַיֵּשֶׁב שָׁם מִפְּנֵי אֲבִימֶלֶךְ  
And ran away and fled and he went to Beer and dwelt there for fear of Abimelech  
[H5127](#) [H3147](#) [H1272](#) [H3212](#) [H0876](#) [H3427](#) [H8033](#) [H6440](#) [H0040](#)

אָחִיו׃ -  
his brother  
[H0251](#)

And Jotham ran away, and fled, and went to Beer, and dwelt there, for fear of Abimelech his brother.

22 וַיִּשָּׂר וַאֲבִימֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל שָׁלֹשׁ שָׁנִים׃  
And after had reigned Abimelech over Israel three years  
[H7786](#) [H0040](#) [H3478](#) [H7969](#) [H8141](#)

And Abimelech was prince over Israel three years.

23 וַיִּשְׁלַח אֱלֹהִים רוּחַ רָעָה בֵּין אֲבִימֶלֶךְ וּבֵין בְּעָלֵי שָׁכֶם  
And sent God a spirit of ill will between Abimelech and the men of Shechem  
[H7971](#) [H0430](#) [H7307](#) [H0996](#) [H0040](#) [H0996](#) [H1167](#) [H7927](#)

וַיִּבְגְּדוּ בְּעָלֵי־ שָׁכֶם בְּאֲבִימֶלֶךְ׃  
and dealt treacherously the men of Shechem with Abimelech  
[H0898](#) [H1167](#) [H7927](#) [H0040](#)

And God sent an evil spirit between Abimelech and the men of Shechem; and the men of Shechem dealt treacherously with Abimelech:

24 לָבוֹא חֲמָס שִׁבְעִים בָּנֵי־יֶרֶבְעָל וּדְמָם לָשׂוּם  
that might be settled the crime [done] to seventy sons of Jerubbaal and their blood  
[H0935](#) [H2555](#) [H7657](#) [H3378](#) [H1818](#)

עַל־ אֲבִימֶלֶךְ אֲחֵיהֶם אֲשֶׁר הָרַג אוֹתָם וְעַל בְּעָלֵי שָׁכֶם אֲשֶׁר־  
on Abimelech their brother who killed them and on the men of Shechem who  
[H0040](#) [H0251](#) [H2026](#) [H0853](#) [H1167](#) [H7927](#)

חֲזָקוֹ אֶת־יָדָיו לְהָרַג אֶת־אָחָיו׃  
aided him - in the killing of his brothers  
[H2388](#) [H0853](#) [H3027](#) [H2026](#) [H0853](#) [H0251](#)

that the violence done to the threescore and ten sons of Jerubbaal might come, and that their blood might be laid upon Abimelech their brother, who slew them, and upon the men of Shechem, who strengthened his hands to slay his brethren.

25 וַיִּשְׁמֹו לֹא בְעַלֵּי שָׁכֶם מֵאֲרָבִים עַל רָאשֵׁי הַהָרִים  
 And set against him the men of Shechem men in ambush on the tops of the mountains  
[H1167](#) [H7927](#) [H0693](#) [H2022](#)

וַיִּנָּלוּ אֶת־כָּל־אֲשֶׁר־יָעֱבֹר עֲלֵיהֶם בְּדֶרֶךְ וַיִּגֹּד  
 and they robbed - all who passed by them along that way and it was told  
[H1497](#) [H0853](#) [H3605](#) [H1870](#) [H5046](#)

לְאַבִּימֶלֶךְ׃ פ  
 Abimelech  
[H0040](#)

And the men of Shechem set liers-in-wait for him on the tops of the mountains, and they robbed all that came along that way by them: and it was told Abimelech.

26 וַיָּבֹא גָעַל בֶּן־עֶבֶד וְיָעֱבְרוּ וַיֵּשְׁכּוּ בְּשָׁכֶם  
 And came Gaal son of Ebed and went over and with his brothers to Shechem  
[H0935](#) [H1603](#) [H5651](#) [H0251](#) [H7927](#)

וַיִּבְטְחוּ־בּוֹ בְּעַלֵּי שָׁכֶם׃  
 and put their confidence in him the men of Shechem  
[H0982](#) [H1167](#) [H7927](#)

And Gaal the son of Ebed came with his brethren, and went over to Shechem; and the men of Shechem put their trust in him.

27 וַיֵּצְאוּ הַשָּׂדֶה וַיִּבְצְרוּ אֶת־כַּרְמֵיהֶם וַיִּדְרְכוּ וַיַּעֲשׂוּ חֲלוּלִים  
 So they went out into the fields and gathered [grapes] - from their vineyards and trod [them] and made merry  
[H3318](#) [H1219](#) [H0853](#) [H3754](#) [H1869](#) [H1974](#)

וַיָּבֹאוּ בֵּית אֱלֹהֵיהֶם וַיֹּאכְלוּ וַיִּשְׁתּוּ וַיִּקְלְלוּ  
 and they went into the house of their god and ate and drank and cursed  
[H0935](#) [H0430](#) [H0398](#) [H8354](#) [H7043](#)

אֶת־אַבִּימֶלֶךְ׃  
 Abimelech -  
[H0040](#) [H0853](#)

And they went out into the field, and gathered their vineyards, and trod the grapes, and held festival, and went into the house of their god, and did eat and drink, and cursed Abimelech.

28 וַיֹּאמֶר גָּעַל בֶּן־עֶבֶד מִי־אֲבִימֶלֶךְ וּמִי־שָׁכֶם כִּי  
 And said Gaal son of Ebed who [is] Abimelech and who [is] Shechem that  
[H0559](#) [H1603](#) [H5651](#) [H4310](#) [H0040](#) [H4310](#) [H7927](#)

נַעֲבָדְנוּ הֲלֹא בֶן־יֶרֶבְעָל וְזִבְלִי פֶקִידוֹ עֲבָדוֹ אֶת־  
 we should serve him [is he] not the son of Jerubbaal and [is not] Zebul his officer serve -  
[H5647](#) [H3808](#) [H3378](#) [H2083](#) [H6496](#) [H5647](#) [H0853](#)

אֲנִישֵׁי חָמּוֹר אֲבִי שָׁכֶם וּמָדּוּעַ נַעֲבָדְנוּ אֲנַחְנוּ׃  
 the men of Hamor the father of Shechem but why should we serve him we  
[H0376](#) [H2544](#) [H0001](#) [H7927](#) [H4069](#) [H5647](#) [H0587](#)

And Gaal the son of Ebed said, Who is Abimelech, and who is Shechem, that we should serve him? is not he the son of Jerubbaal? and Zebul his officer? serve ye the men of Hamor the father of Shechem: but why should we serve him?

29 וַיֹּאמֶר וְיָנִין וְהָעָם אֶת־יָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
and I would remove were under my authority this people - were under And Oh that  
[H5493](#) [H3027](#) [H2088](#) [H0853](#) [H5414](#) [H4310](#)

וַיֹּאמֶר וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
and come out your army Increase to Abimelech So he said Abimelech -  
[H3318](#) [H0040](#) [H0559](#) [H0040](#) [H0853](#)

And would that this people were under my hand! then would I remove Abimelech. And he said to Abimelech, Increase thine army, and come out.

30 וַיִּשְׁמַע זְבֻל וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
of Ebed son of Gaal the words - of the city the ruler Zebul And when heard  
[H5651](#) [H1603](#) [H1697](#) [H0853](#) [H8269](#) [H2083](#) [H8085](#)

וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
his anger and was aroused  
[H0639](#) [H2734](#)

And when Zebul the ruler of the city heard the words of Gaal the son of Ebed, his anger was kindled.

31 וַיִּשְׁלַח מַלְאָכָיו וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
of Ebed son Gaal take note saying secretly Abimelech to messengers And he sent  
[H5651](#) [H1603](#) [H2009](#) [H0559](#) [H0040](#) [H0413](#) [H4397](#) [H7971](#)

וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
against you the city - they are fortifying and here to Shechem have come and his brothers  
[H0853](#) [H2009](#) [H7927](#) [H0935](#) [H0251](#)

And he sent messengers unto Abimelech craftily, saying, Behold, Gaal the son of Ebed and his brethren are come to Shechem; and, behold, they constrain the city to take part against thee.

32 וַיָּעֵתָה קוֹם לַיְלָה וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
and lie in wait with you who [are] and the people you by night get up Therefore now  
[H0693](#) [H0854](#) [H3915](#) [H6258](#)

בַּשָּׂדֶה:  
in the field

Now therefore, up by night, thou and the people that are with thee, and lie in wait in the field:

33 וְהָיָה בַבֹּקֶר כַּזָּרְחַת הַשֶּׁמֶשׁ וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
and rush [that] you shall rise early the sun as soon as is up in the morning And it shall be  
[H6584](#) [H7925](#) [H8121](#) [H2224](#) [H1242](#) [H1961](#)

וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
against you come out with him who are and the people he and [when] the city upon  
[H0413](#) [H3318](#) [H0854](#) [H1931](#) [H2009](#)

וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין וְיָנִין  
- opportunity you find as to them then you may do  
[H3027](#) [H4672](#)

and it shall be, that in the morning, as soon as the sun is up, thou shalt rise early, and rush upon the city; and, behold, when he and the people that are with him come out against thee, then mayest thou do to them as thou shalt find occasion.

34 וַיָּקָם וַיֵּצֵא וְכָל-אֲבִימֶלֶךְ וְהָעָם אֲשֶׁר-עִמּוֹ לַיְלָה וַיִּאָּרְבוּ עָלֶי-  
 against and lay in wait by night with him who [were] the people and all Abimelech So rose  
[H0693](#) [H3915](#) [H3605](#) [H0040](#)  
 וְרָבָעָה שִׁכֶּם רְאִישִׁים:  
 in companies four Shechem  
[H0702](#) [H7927](#)

And Abimelech rose up, and all the people that were with him, by night, and they laid wait against Shechem in four companies.

35 וַיֵּצֵא וַיֵּלֶךְ בֶּן-עֵבֶד וַיַּעֲמֹד בַּפֶּתַח שַׁעַר הָעִיר וַיָּקָם וַיֵּצֵא אֲבִימֶלֶךְ וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ מִן-הַמְּאָרֵב:  
 the city gate in the entrance to and stood of Ebed son Gaal And when went out  
[H8179](#) [H6607](#) [H5975](#) [H5651](#) [H1603](#) [H3318](#)  
 וַיָּקָם וַיֵּצֵא אֲבִימֶלֶךְ וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ מִן-הַמְּאָרֵב:  
 and rose Abimelech and the people who [were] with him from lying in wait  
[H0040](#) [H3993](#) [H0854](#)

And Gaal the son of Ebed went out, and stood in the entrance of the gate of the city: and Abimelech rose up, and the people that were with him, from the ambushment.

36 וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם  
 people Look Zebul to and he said the people - Gaal And when saw  
[H2009](#) [H2083](#) [H0413](#) [H0559](#) [H0853](#) [H1603](#) [H7200](#)  
 וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם  
 the shadows - Zebul to him But said of the mountains from the tops are coming down  
[H6738](#) [H0853](#) [H2083](#) [H0413](#) [H0559](#) [H2022](#) [H3381](#)  
 וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּאמֶר אֶל-זִבְלִי הִנֵּה-עָם  
 of the mountains see You of the mountains  
[H0376](#) [H7200](#) [H2022](#)

And when Gaal saw the people, he said to Zebul, Behold, there come people down from the tops of the mountains. And Zebul said unto him, Thou seest the shadow of the mountains as if they were men.

37 וַיִּסַּף עוֹד וַיֹּדַבֵּר גָּאֵל וַיֹּאמֶר וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּדַבֵּר גָּאֵל וַיֹּאמֶר וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם  
 the center from are coming down people See and said spoke Gaal again So again  
[H2872](#) [H3381](#) [H2009](#) [H0559](#) [H1696](#) [H1603](#) [H5750](#) [H3254](#)  
 וַיִּסַּף עוֹד וַיֹּדַבֵּר גָּאֵל וַיֹּאמֶר וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם וַיֹּדַבֵּר גָּאֵל וַיֹּאמֶר וַיֵּרָא וַיֵּלֶךְ אֶת-הָעָם  
 Diviners' the Terebinth Tree from is coming one and company of the land  
[H0436](#) [H1870](#) [H0935](#) [H0259](#) [H0776](#)

And Gaal spake again and said, See, there come people down by the middle of the land, and one company cometh by the way of the oak of Meonenim.

38 וַיֹּאמֶר אֵלָיו זִבְלִי אַיֵּה אִפּוּא אֵינִי וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ  
 And said to him Zebul where now indeed [is] your mouth with which you said who [is]  
[H0559](#) [H6310](#) [H0645](#) [H0346](#) [H2083](#) [H0413](#) [H4310](#)  
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו זִבְלִי אַיֵּה אִפּוּא אֵינִי וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ  
 Abimelech that we should serve him [Is] not this the people whom you despised in  
[H0040](#) [H5647](#) [H3808](#) [H2088](#)  
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו זִבְלִי אַיֵּה אִפּוּא אֵינִי וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ וְהָעָם אֲשֶׁר-אִתּוֹ תֹּאמַר מִי פִּיךָ  
 go out if you will now and fight with them  
[H3318](#) [H4994](#) [H6258](#)

Then said Zebul unto him, Where is now thy mouth, that thou saidst, Who is Abimelech, that we should serve him? is not this the people that thou hast despised? go out now, I pray, and fight with them.

39 וַיֵּצֵא גָאֵל לְפָנָיו בְּעַלְיָ שֶׁכֶם וַיִּלָּחֶם בְּאַבִּמֶלֶךְ׃  
So went out Gaal leading the men of Shechem and fought with Abimelech  
H3318 H1603 H6440 H1167 H7927 H0040

And Gaal went out before the men of Shechem, and fought with Abimelech.

40 וַיִּרְדֹּףהוּ אֶבְימֶלֶךְ וַיָּנָס וַיִּפֹּל מִפָּנָיו וַיָּלֶלְם רַבִּים עַד־  
And chased him Abimelech and he fled from him and fell wounded many to  
H7291 H0040 H5127 H6440 H5307 H0040 H5704

פֶּתַח הַשַּׁעַר׃  
the [very] entrance of the gate  
H6607 H8179

And Abimelech chased him, and he fled before him, and there fell many wounded, even unto the entrance of the gate.

41 וַיָּשָׁב אֶבְימֶלֶךְ בְּאַרְוִמָּה וַיִּגְרֹשׁ זִבְלֻ וְגָאֵל וְאֶת־אֶחָיו  
And dwelt Abimelech at Arumah and drove out Zebul and Gaal and his brothers  
H3427 H0040 H0725 H1644 H2083 H0853 H1603 H0853 H0251

מִשְׁכָּתָם׃  
so that they would not dwell in Shechem  
H3427 H7927

And Abimelech dwelt at Arumah: and Zebul drove out Gaal and his brethren, that they should not dwell in Shechem.

42 וַיְהִי וַיָּבֹא בַּיּוֹמָהּ הַבֹּאֵה וַיֵּצֵא הָעָם הַשָּׂדֶה וַיִּגְדּוּ  
And it came about on the next day that went out the people into the field and they told  
H1961 H4283 H3318 H0040 H5046

לְאַבְימֶלֶךְ׃  
Abimelech  
H0040

And it came to pass on the morrow, that the people went out into the field; and they told Abimelech.

43 וַיִּקַּח אֶת־הָעָם וַיַּחְצֵם לְשָׁלֹשָׁה רֵאשִׁים וַיֵּאָרֵב  
So he took his people and divided them into three companies and lay in wait  
H3947 H0853 H2673 H7969 H0693

בַּשָּׂדֶה וַיִּרְא וְהִנֵּה הָעָם יֹצְאִים מִן־הָעִיר וַיָּקָם  
in the field and he looked and there the people were coming out of the city and he rose  
H7200 H2009 H3318

עֲלֵיהֶם וַיִּקָּם׃  
against them and attacked them  
H5221

And he took the people, and divided them into three companies, and laid wait in the field; and he looked, and, behold, the people came forth out of the city; and he rose up against them, and smote them.

44 וַאֲבִימֶלֶךְ וְהָרָאשִׁים אֲשֶׁר עִמּוֹ פָּשְׁטוּ וַיַּעֲמֹדוּ  
 And Abimelech and the company that [was] with him rushed forward and stood  
[H0040](#) [H6584](#) [H5975](#)

פֶּתַח שַׁעַר הָעִיר וְשְׁנֵי הָרָאשִׁים פָּשְׁטוּ עַל-כָּל-  
 at the entrance of the gate of the city and the [other] two companies rushed upon all  
[H6607](#) [H8179](#) [H8147](#) [H6584](#) [H3605](#)

אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה וַיָּכּוּם:  
 who [were] in the fields and killed them  
[H5221](#)

And Abimelech, and the companies that were with him, rushed forward, and stood in the entrance of the gate of the city: and the two companies rushed upon all that were in the field, and smote them.

45 וַאֲבִימֶלֶךְ נִלָּחַם בָּעִיר כָּל הַיּוֹם הַהוּא וַיִּלְכֹּד אֶת-הָעִיר וְאֶת-  
 So Abimelech fought against the city all that day he took and he took the city and  
[H0040](#) [H3605](#) [H3117](#) [H1931](#) [H3920](#) [H0853](#) [H0853](#)

הָעָם אֲשֶׁר-בָּהּ הָרַג וַיִּתֵּן אֶת-הָעִיר וַיִּזְרַע מֶלַח:  
 the people who [were] in it killed and he demolished the city and sowed it with salt  
[H2026](#) [H5422](#) [H0853](#) [H2232](#) [H4417](#)

פ  
-

And Abimelech fought against the city all that day; and he took the city, and slew the people that were therein: and he beat down the city, and sowed it with salt.

46 וַיִּשְׁמְעוּ כָּל-בְּעָלֵי מִגְדָּל-שֶׁכֶם וַיָּבֹאוּ אֵל-  
 And when had heard [that] all the men of the tower of Shechem and they entered into  
[H8085](#) [H3605](#) [H1167](#) [H4026](#) [H7927](#) [H0935](#) [H0413](#)

צִדִּיחַ בֵּית אֵל בְּרִית:  
 the stronghold of the temple of the god Berith  
[H6877](#) [H0410](#) [H1286](#)

And when all the men of the tower of Shechem heard thereof, they entered into the stronghold of the house of Elberith.

47 וַיִּגֹּד לְאֲבִימֶלֶךְ כִּי הִתְקַבְּצוּ כָּל-בְּעָלֵי מִגְדָּל-  
 And it was told Abimelech that were gathered together all the men of the tower  
[H5046](#) [H0040](#) [H6908](#) [H3605](#) [H1167](#) [H4026](#)

שֶׁכֶם:  
 of Shechem  
[H7927](#)

And it was told Abimelech that all the men of the tower of Shechem were gathered together.

וַיַּעַל	אַבִּימֶלֶךְ	הָר־	צִלְמוֹן	הוּא־	וְכָל־	הָעָם	אֲשֶׁר־	אִתּוֹ
And went up	Abimelech	to Mount	Zalmon	he	and all	the people	who [were]	with him
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0854</a>			
וַיִּקַּח	אַבִּימֶלֶךְ	אֶת־	הַקַּרְדָּמוֹת	בְּיָדוֹ	וַיַּכְרֵת	שׁוֹכֵת	עֲצִים	
and took	Abimelech	-	an ax	in his hand	and cut down	a bough from	the trees	
<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7134</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H6086</a>		
וַיִּשָּׂאָהּ	וַיִּשֶׂם	עַל־	שִׁכְמוֹ	וַיֹּאמֶר	אֵל־	הָעָם	אֲשֶׁר־	עִמּוֹ
and took it	and laid [it]	on	his shoulder	then he said	to	the people	who were	with him
<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H7926</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3644</a>				
מָה	רְאִיתֶם	עֲשִׂיתִי	מַהֲרֻ	עֲשׂוּ	כְּמוֹנִי			
what	you have seen	me do	make haste	[and] do	as I [have done]			
<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H7200</a>							

And Abimelech gat him up to mount Zalmon, he and all the people that were with him; and Abimelech took an axe in his hand, and cut down a bough from the trees, and took it up, and laid it on his shoulder: and he said unto the people that were with him, What ye have seen me do, make haste, and do as I have done.

וַיַּכְרֵתוּ	גַּם־	כָּל־	הָעָם	אִישׁ	שׁוֹכָה	וַיִּלְכוּ	אַחֲרָי	
So cut down	likewise	all	the people	each	of his own bough	and followed	-	
<a href="#">H3772</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0376</a>			<a href="#">H3212</a>		
אַבִּימֶלֶךְ	וַיִּשְׂימוּ	עַל־	הַצָּרִיחַ	וַיַּצִּיתוּ	עֲלֵיהֶם	אֶת־	הַצָּרִיחַ	
Abimelech	and put [them]	against	the stronghold	and set	above them	-	the stronghold	
<a href="#">H0040</a>			<a href="#">H6877</a>	<a href="#">H3341</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6877</a>		
בָּאֵשׁ	וַיָּמָתוּ	גַּם־	כָּל־	אֲנָשֵׁי	מִגְדֹּל־	שָׁכֶם	כְּאַלְף	אִישׁ
on fire	so that died	also	all	the people	of the tower	of Shechem	about a thousand	men
<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4026</a>	<a href="#">H7927</a>	<a href="#">H0505</a>	<a href="#">H0376</a>
וְאִשָּׁה:	פ							
and women	-							
<a href="#">H0802</a>								

And all the people likewise cut down every man his bough, and followed Abimelech, and put them to the stronghold, and set the stronghold on fire upon them; so that all the men of the tower of Shechem died also, about a thousand men and women.

וַיֵּלֶךְ	אַבִּימֶלֶךְ	אֶל־	תִּבְעַן	וַיִּחַן	בְּתִבְעַן	וַיִּלְכְּדָהּ:		
And went	Abimelech	to	Thebez	and he encamped	against Thebez	and took it		
<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0040</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8405</a>	<a href="#">H2583</a>	<a href="#">H8405</a>	<a href="#">H3920</a>		

Then went Abimelech to Thebez, and encamped against Thebez, and took it.

וּמִגְדֹּל־	עוֹז	הָיָה	בְּתוֹךְ־	הָעִיר	וַיִּנָּסוּ	שָׁמָּה	כָּל־	הָאֲנָשִׁים	וְהַנְּשִׁים
But a tower	strong	there was	in	the city	and fled	there	all	the men	and women
<a href="#">H4026</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H5127</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0802</a>	
וְכָל־	בְּעַלֵּי	הָעִיר	וַיִּסְגְּרוּ	בִּעֲדָם	וַיַּעֲלוּ	עַל־	גִּג		
and all	the people	of the city	and shut	themselves in	then they went up	to	the top		
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H5462</a>	<a href="#">H1157</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H1406</a>				
הַמִּגְדֹּל:									
of the tower									
<a href="#">H4026</a>									

But there was a strong tower within the city, and thither fled all the men and women, and all they of the city, and shut themselves in, and gat them up to the roof of the tower.

52 וַיָּבֹא אֲבִימֶלֶךְ עַד־ הַמִּגְדָּל וַיִּלָּחֶם בּוֹ עַד־ וַיִּנָּשׂ עַד־ פֶּתַח  
 the door near and he drew against it and fought the tower as far as Abimelech So came  
[H6607](#) [H5704](#) [H5066](#) [H4026](#) [H5704](#) [H0040](#) [H0935](#)  
 הַמִּגְדָּל לְשָׂרְפוֹ בָּאֵשׁ:  
 of the tower to burn it with fire  
[H4026](#) [H8313](#) [H0784](#)

And Abimelech came unto the tower, and fought against it, and drew near unto the door of the tower to burn it with fire.

53 וַתִּשְׁלֹךְ אִשָּׁה אֶחָת פֶּלֶא רֶכֶב עַל־ רֹאשׁ אֲבִימֶלֶךְ וַתִּדְרֹץ  
 But dropped a woman an upper millstone on head of Abimelech and crushed  
[H7993](#) [H0802](#) [H0259](#) [H6400](#) [H7393](#) [H0040](#) [H7533](#)  
 אֶת־ גִּלְגָּלְתּוֹ:  
 - his skull  
[H0853](#) [H1538](#)

And a certain woman cast an upper millstone upon Abimelech's head, and brake his skull.

54 וַיִּקְרָא מְהֵרָה אֶל־ הַיָּעֹנֵר נִשְׂא בְרָאשׁוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ שְׁלֵף  
 And he called quickly to the young man bearer of his armor and said to him Draw  
[H7121](#) [H4120](#) [H0413](#) [H5288](#) [H5375](#) [H3627](#) [H0559](#) [H8025](#)  
 חֶרֶבְךָ וּמִוֹתֵתֵנִי פֶן־ יֹאמְרוּ לִי אִשָּׁה הִרְגָתָהוּ וַיִּדְקָרְהוּ  
 your sword and kill me lest they say of me a woman killed him so thrust him through  
[H2719](#) [H4191](#) [H6435](#) [H0559](#) [H0802](#) [H2026](#) [H1856](#)  
 וַיָּמָת:  
 and he died  
[H4191](#)  
 נַעֲרוֹ  
 his young man  
[H5288](#)

Then he called hastily unto the young man his armorbearer, and said unto him, Draw thy sword, and kill me, that men say not of me, A woman slew him. And his young man thrust him through, and he died.

55 וַיֵּרְאוּ אִישׁ־ אֶישׁ־ יִשְׂרָאֵל כִּי מֵת אֲבִימֶלֶךְ וַיֵּלְכוּ וַיֵּשׁ אִישׁ  
 And when saw the men of Israel that was dead Abimelech and they departed every man  
[H7200](#) [H0376](#) [H3478](#) [H4191](#) [H0040](#) [H3212](#) [H0376](#)  
 לְמִקְוֹ:  
 to his place  
[H4725](#)

And when the men of Israel saw that Abimelech was dead, they departed every man unto his place.

56 וַיִּשָּׁב אֱלֹהִים אֶת־ רַעַת אֲבִימֶלֶךְ אֲשֶׁר עָשָׂה לְאָבִיו  
 Thus repaid God - the wickedness of Abimelech which he had done to his father  
[H7725](#) [H0430](#) [H0853](#) [H0040](#) [H0001](#)  
 לְהָרֹג אֶת־ שִׁבְעִים אָחָיו:  
 by killing - seventy his brothers  
[H2026](#) [H0853](#) [H7657](#) [H0251](#)

Thus God requited the wickedness of Abimelech, which he did unto his father, in slaying his seventy brethren;

57 וְאֵת כָּל־ רַעַת אֲנָשֵׁי שֶׁכֶּם הָשִׁיב אֱלֹהִים בְּרָאשָׁם וַתָּבֹא  
 And all the evil of the men of Shechem returned God on their own heads and came  
[H0853](#) [H3605](#) [H0376](#) [H7927](#) [H7725](#) [H0430](#) [H0935](#)  
 אֲלֵיהֶם קָלָלַת יוֹתָם בֶּן־ יִרְבֵּעַל:  
 on them the curse of Jotham son of Jerubbaal  
[H0413](#) [H7045](#) [H3147](#) [H3378](#)

| and all the wickedness of the men of Shechem did God requite upon their heads: and upon them came the curse of Jotham the son of Jerubbaal.